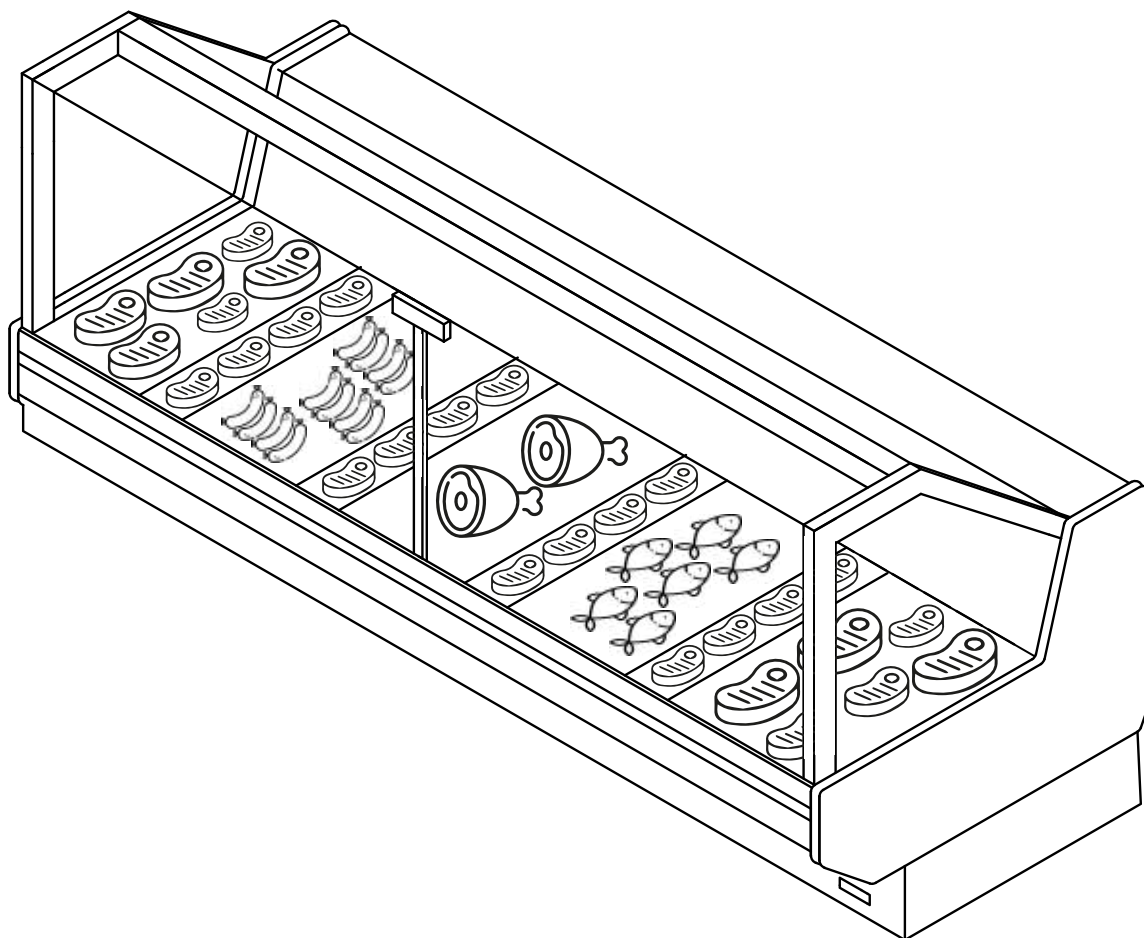


MANUAL DE USUARIO

VITRINAS AUTOCONTENIDOS Y REMOTOS



Ankol

Vitrina Remota Recta AP-VI-RR-383, AP-VI-RR-258
Vitrina Remota Abierta AP-VI-RA-383, AP-VI-RA-258
Vitrina Autocontenida Recta AP-VI-AR-383
Vitrina Autocontenida Abierta AP-VI-AA-383
Arcón Bitempero AP-CO-ATV-210

Lea este manual cuidadosamente antes de utilizar su equipo

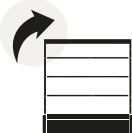
Este manual ha sido elaborado con el objetivo de brindar a los usuarios la información necesaria para utilizar los equipos ANKOL de manera correcta. Consultar manuales de equipos distintos puede resultar en prácticas incorrectas, operaciones no seguras y posiblemente daños permanentes.

PRECAUCIÓN

Para garantizar un entorno de trabajo seguro y prevenir accidentes, se recomienda seguir las siguientes indicaciones:



Uso de Equipo de Protección Personal (EPP): Utilice equipo de protección como guantes al realizar procesos de limpieza o mantenimiento.



Cuidado del Interior del Equipo: No permita que nadie trepe, se pare o cuelgue en el interior del gabinete de almacenamiento.



Selección Adecuada de Productos: Verifique la compatibilidad de sus productos con la temperatura de trabajo del equipo, especialmente los líquidos embotellados.



Desconexión de Seguridad: Desconecte el equipo de la corriente antes de limpiarlo o darle mantenimiento.



Operación del equipo: Supervise de manera regular el funcionamiento del equipo.



Capacidad de carga: No coloque más de 30 kg sobre cada estante.

ÍNDICE

FICHA TÉCNICA	1
CONTROL DE ENCENDIDO Y LUCES	2
CONTROLADOR DE TEMPERATURA	2
REQUERIMIENTOS GENERALES	3
AJUSTE DE TEMPERATURA Y ALMACENAMIENTO CORRECTO DE PRODUCTOS	4
PRUEBA DE ARRANQUE Y OPERACIÓN BÁSICA	4
LIMPIEZA DEL EQUIPO Y CONDENSADOR	5
MANTENIMIENTO	5
SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS	6
GARANTIA DEL PRODUCTO	6-7

FICHA TÉCNICA

Clase	Modelo	Dimensiones (Fr x Fo x Alt) (m)	Peso	Área de exhibición	Volumen de exhibición (M3 - ft3)	Temperatura de operación	Potencia de enfriamiento (Watts - BTU/h)	Carga de gas	Consumo del equipo	Consumo del sistema	Alimentación
Vitrina Remota Recta	AP-VI-RR-383	3.83 x 1.15 x .89	460 kg	3.87 m2	.67 - 23.6	-3°C a 3°C	1875 - 6041	N/A	210 W	N/A	220 V - 60Hz a 0.95 A
	AP-VI-RR-258	2.58 x 1.15 x 1.20	310 kg	2.58 m2	.41 - 14.4	-3°C a 3°C	1250 - 4267	N/A	120 W	N/A	220 V - 60Hz a 1.3 A
Vitrina Remota Abierta	AP-VI-RA-383	3.83 x 1.15 x .89	375 kg	3.87 m2	.67 - 23.6	-3°C a 3°C	2250 - 7681	N/A	153 W	N/A	220 V - 60Hz a 0.87 A
	AP-VI-RA-258	2.58 x 1.15 x 0.89	250 kg	2.58 m2	.41 - 14.4	-3°C a 3°C	1500 - 5121	N/A	85 W	N/A	220 V - 60Hz a 1.1 A
Vitrina Autocontenida Recta	AP-VI-AR-383	3.83 x 1.15 x 1.20	520 kg	3.87 m2	.67 - 23.6	-3°C a 3°C	1875 - 6041	0.95 kg	1150 W	14.6 kWh/24hrs	220 V - 60Hz a 4.6 A
Vitrina Autocontenida Abierta	AP-VI-AA-383	3.83 x 1.15 x .93	380 kg	3.87 m2	.67 - 23.6	-3°C a 3°C	2250 - 7681	1.2 kg	1230 W	18.1 kWh/24hrs	220 V - 60Hz a 7.3 A
Arcón Bitempero	AP-CO-ATV-210	2.10 x .85 x .83	135 kg	1.51 m2	.9 - 31.7	-1°C a 5°C -16°C a -22°C	1100 - 3755	0.13 kg	550 W	9 kWh/24hrs	220 V - 60Hz a 2.3 A

Notas Generales:

Todos los modelos utilizan gas refrigerante R404a, Laterales Tipo espejo o Translucidos, los equipos requieren una conexión monofásica

MODELOS

AP-VI-RR-383

AP-VI-RR-258

MODELO

AP-VI-AR-383

MODELO

AP-VI-RA-383

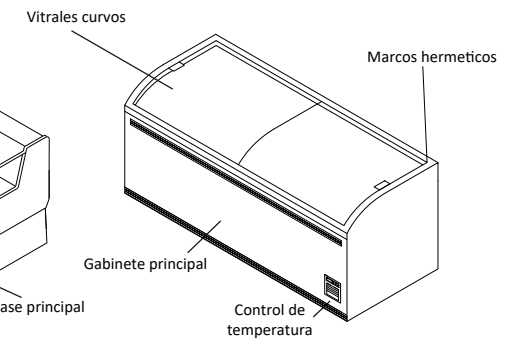
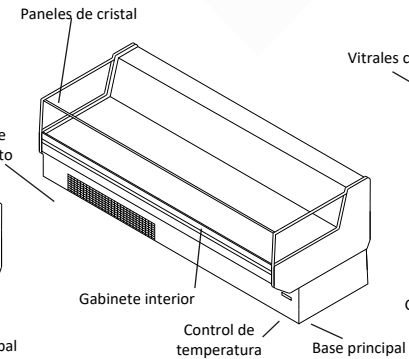
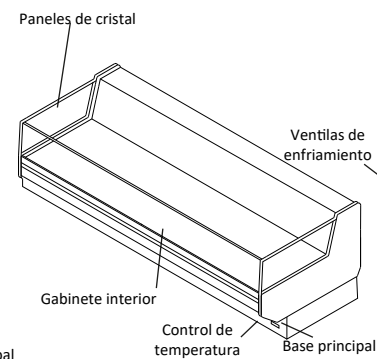
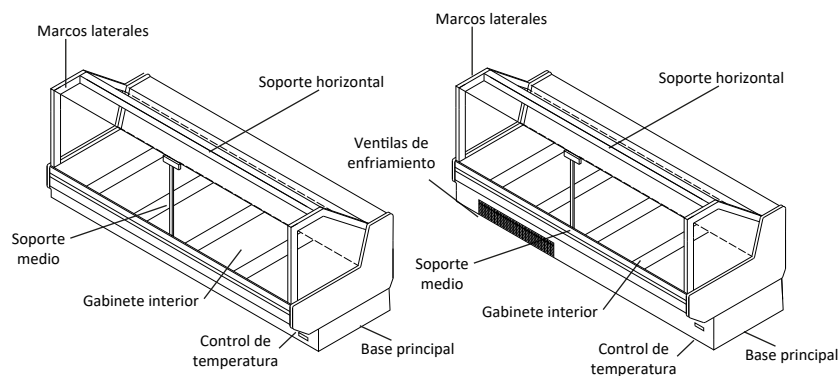
AP-VI-RA-258

MODELO

AP-VI-AA-383

MODELO

AP-CO-ATV-210



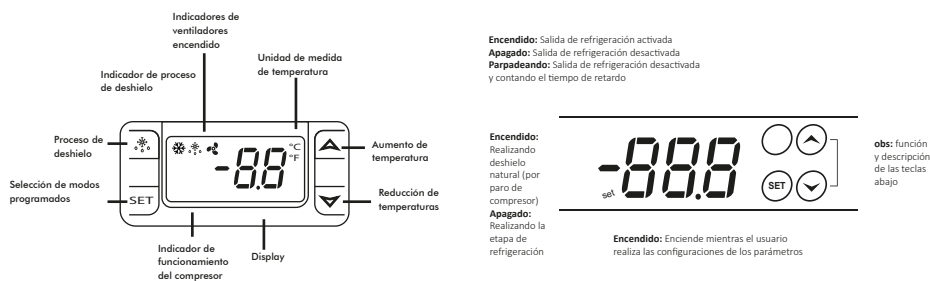
CONTROL DE ENCENDIDO Y LUCES

Interruptor "Refrigeration": Energiza el equipo para comenzar su funcionamiento.

Interruptor "Lighting": Enciende las luces al interior del gabinete.

CONTROLADOR DE TEMPERATURA

Identifique los elementos del control electrónico de temperatura del equipo.



Encendido: Salida de refrigeración activada
Apagado: Salida de refrigeración desactivada
Parpadeando: Salida de refrigeración desactivada y contando el tiempo de retardo

Encendido: Realizando deshielo natural (por paro de compresor)
Apagado: Realizando la etapa de refrigeración
Encendido: Enciende mientras el usuario realiza las configuraciones de los parámetros

obs: función y descripción de las teclas abajo

Indicadores dentro del display

*Solo aplica para Arcón Bitempero

LED	Significado	Función	LED	Función
	Encendido	Compresores funcionando		Configuración de temperatura de Set Point (valor para desactivar la salida)
	Parpadeando	Habilitado tiempo anticiclos cortos de compresión		Aumenta el valor de los parámetros cuando en modo configuración
	Encendido	Deshielo habilitado		Disminuye el valor de los parámetros cuando en modo configuración
	Parpadeando	Drenaje habilitado		Realizar deshielo manualmente Finalizar el proceso de deshielo
	Encendido	Ventiladores habilitados		
	Parpadeando	Retardo ventilador despues del deshielo		
	Encendido	Unidad de medida		
	Parpadeando	Modo de programación		
	Encendido	Unidad de medida		
	Parpadeando	Modo de programación		

REQUERIMIENTOS GENERALES

Requerimientos de alimentación:

Verifique que la fuente de energía cumpla con los requisitos acorde al modelo:

MODELO	CONEXIÓN (TIPO)	ALIMENTACIÓN	INDISPENSABLE
AP-VI-RR-383	Monofásica	220 V a 60 Hz	La instalación eléctrica del lugar debe contar con conexión a tierra física y pastillas termomagnéticas de 30 A para evitar daños al equipo o usuario en caso de sobrecargas de la red eléctrica.
AP-VI-RA-383			
AP-VI-AR-383			
AP-VI-AA-383			
AP-VI-RR-258			
AP-VI-RA-258			
AP-CO-ATV-210			

Importante: No utilice extensiones o contactos compartidos para conectar el equipo.

Lugar de instalación requerido de equipos autocontenidos

- Diseñe un área nivelada y resistente considerando las dimensiones y peso del equipo.
- Mantenga una separación mínima de 20 cm respecto a otros equipos o paredes del recinto.
- Evite exponer el equipo a la luz del sol o ambientes exteriores.
- Mantenga un flujo de aire fresco constante para ventilar el equipo adecuadamente.
- Evite ambientes con una humedad relativa superior al 60%.

Lugar de instalación requerido de equipos remotos

- Diseñe un área nivelada y resistente considerando las dimensiones, peso del equipo y el sistema de refrigeración.

Verifique que el área de instalación del sistema de refrigeración no sea susceptible a inundaciones, riesgo por salpicaduras o exposición directa a los rayos del sol.

- Proporcione buena iluminación y una circulación de aire adecuada alrededor del sistema.
- Evite ambientes con una humedad relativa superior al 60%.
- Señalice el lugar de instalación del sistema para evitar accidentes.

Instalación del equipo

La instalación del equipo y sistema de refrigeración remoto, deben de ser realizadas por personal calificado para evitar daños al equipo y riesgos a terceros.

AJUSTE DE TEMPERATURA Y ALMACENAJE CORRECTO DE PRODUCTOS.

Ajuste de temperatura

Para ajustar la temperatura en el interior del equipo siga los siguientes pasos:
Nota: El equipo cuenta con una temperatura preestablecida de 0°C a -10°C

-Tome en cuenta la temperatura externa y la cantidad de producto a enfriar antes de seleccionar la temperatura de trabajo.

-Seleccione la temperatura adecuada mediante el controlador electrónico.

-Deje el equipo operar durante 1 hora para comprobar la temperatura al interior gabinete

-En caso de enfriar grandes volúmenes de producto, reduzca la temperatura de trabajo para conservar el producto en óptimas condiciones.

-Aumente la temperatura de trabajo cuando el volumen de producto sea menor a la capacidad neta del equipo para evitar que el evaporador se congele.

Nota: Verifique de manera constante la temperatura al interior del equipo al modificar el volumen de producto al interior.

Almacenamiento correcto de productos.

-Evite almacenar agentes químicos, solventes o productos nocivos para la salud dentro del gabinete del equipo.

-No introduzca productos calientes o mojados en el interior; antes de ingresar el producto, límpielo con un paño seco.

-Ingresa el producto cuidadosamente, respetando las dimensiones y capacidad de carga de los estantes.

-Evite obstruir las rejillas de refrigeración colocando producto sobre ellas.

PRUEBA DE ARRANQUE Y OPERACIÓN BÁSICA

Prueba de arranque

-Despeje los orificios de ventilación al interior del gabinete de almacenamiento.

-Conecte el equipo a la corriente.

-Seleccione la temperatura de trabajo requerida utilizando el termostato del equipo.

-Opere el equipo durante 1 hora completamente vacío para comprobar su funcionamiento.

-Durante la prueba, el equipo no debe producir ruidos extraños, vibraciones excesivas, sobrecalentamiento o generar humo.

-Al acabar la prueba de funcionamiento, apague el equipo y desconéctelo.

Operación básica

-Conecte el equipo a la fuente de alimentación

-Ajuste la temperatura requerida con el termostato del equipo.

-Opere el equipo por al menos 30 minutos y verifique la temperatura al interior.

-Ingresa el producto y verifique que la temperatura interna se mantenga.

-Vigile constantemente la operación del equipo.

-Una vez finalizada la rutina pague el equipo.

Nota: Una vez que apague el equipo espere al menos 5 minutos antes de volver a encenderlo.

LIMPIEZA DEL EQUIPO Y CONDENSADOR

Limpieza de equipos autocontenidos y remotos

-Desconecte el equipo antes de comenzar la limpieza y espere a que la temperatura interior aumente.

-Abra el tapón de drenado ubicado en la base del gabinete para liberar el líquido almacenado en su interior.

-Utilice un paño suave humedecido con detergente para limpiar el interior del equipo.

-Retire los sedimentos restantes utilizando un cepillo suave.

-Una vez que haya terminado de limpiar el interior, utilice un paño húmedo para retirar el exceso de detergente y seque completamente antes de cerrar el tapón de drenado.

-Conecte el equipo y enciéndalo durante al menos 30 minutos hasta que alcance su temperatura de trabajo.

Importante: No vierta agua directamente sobre el equipo.

Limpieza del condensador en equipos autocontenidos

-Apague el equipo y espere al menos 5 minutos para que el sistema eléctrico se descargue por completo.

-Localice el sistema de refrigeración, puede ser autocontenido o remoto.

-Utilizando un cepillo de cerdas suaves y aire comprimido, limpie cuidadosamente el condensador.

-Emplee un paño suave para limpiar las conexiones entre los componentes y las tuberías.

-Una vez completada la limpieza, vuelva a conectar el equipo a la corriente eléctrica y verifique su funcionamiento.

Limpieza del condensador en equipos remotos

-Apague el equipo y espere al menos 5 minutos para que el sistema eléctrico se descargue por completo.

-Colóquese cerca del condensador sin pisar, recargarse o golpear otros elementos.

-Utilizando un cepillo de cerdas suaves y aire comprimido, limpie cuidadosamente el condensador.

-Emplee un paño suave para limpiar las conexiones entre los componentes y las tuberías.

-Limpie el área alrededor del sistema evitando la acumulación de polvo y suciedad.

-Una vez completada la limpieza, vuelva a conectar el equipo a la corriente eléctrica y verifique su funcionamiento.

Importante: En caso de utilizar ventiladores como apoyo para enfriar el sistema, bloquee las aspas para evitar accidentes y sobrecargas durante la limpieza.

MANTENIMIENTO

Mantenga una rutina de mantenimiento preventivo para garantizar el buen funcionamiento del equipo siguiendo las siguientes recomendaciones:

Diariamente:

Inspección general:

Verifique la posición de los estantes.

Mantenga despejada la rejilla de ventilación en la parte inferior del equipo.

Despeje las rejillas de refrigeración del equipo.

Semanalmente:

Verificación de funcionamiento:

Compruebe el funcionamiento del termostato.

Compruebe el flujo de aire a través de las rejillas de refrigeración.

Ajuste los soportes de los estantes.

Mensualmente:

Verificación del sistema de refrigeración:

Compruebe los componentes del sistema de refrigeración.

Descarte fugas de refrigerante en las uniones de los elementos.

Inspeccione el gabinete interior del equipo.

En caso de presentar comportamientos anormales o daños en cualquier elemento, acuda con servicio técnico.

SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Equipo no enciende	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fallo en el suministro eléctrico. 2. Poca potencia de alimentación. 3. Cable de alimentación dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contacte a su proveedor de servicios energéticos. 2. Verifique su instalación eléctrica. 3. Contacte con servicio técnico para reparar el cable.
Equipo no enfría	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rejillas de refrigeración tapadas. 2. Selección de temperatura errónea. 3. Falta de refrigerante. 4. Puertas mal cerradas. 5. Exceso de carga en el producto. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Despeje las rejillas de refrigeración. 2. Ajuste la temperatura del equipo en razón del producto a refrigerar. 3. Cierre las puertas correctamente.
Ruidos anormales	<ol style="list-style-type: none"> 1. Equipo desnivelado. 2. Repisas mal colocadas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique la nivelación del equipo. 2. Ajuste las repisas al interior del equipo. 3. No sobrecargue las repisas.
Sobrecalentamiento del equipo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ambiente con mucha humedad. 2. Rejillas de ventilación tapadas. 3. Temperatura ambiente elevada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ventile el área de trabajo de manera constante. 2. Verifique que las ventilas de ventilación se encuentren destapadas.
Agua en el suelo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tapón de drenado mal colocado. 2. Escurrimiento del condensador por humedad relativa alta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cierre el tapón de drenado correctamente. 2. Verifique que no existan fuentes de agua cerca del equipo.

GARANTÍA DEL PRODUCTO

Nuestros equipos están garantizados por un período de 1 año, a partir de la fecha de compra. La garantía cubre fallas en el funcionamiento del equipo por defectos de fabricación y será atendida sin costo alguno en mano de obra y refacciones, con previa autorización del departamento de Servicio Postventa.

ATENCIÓN: LAS PARTES ELÉCTRICAS NO ENTRAN EN GARANTÍA.

• Para que esta garantía sea válida el equipo deberá ser instalado y/o conectado cumpliendo con todas las especificaciones y requerimientos estipulados en el manual del fabricante. El cliente se obliga a sí mismo al firmar esta garantía a leer el manual y a instalar y/o conectar su equipo conforme a todo lo que en el está

estipulado, de lo contrario la garantía no será válida.

• La garantía no incluye trabajos de carpintería, mampostería, obras civiles, plomería y otros similares.

Tampoco maniobras de equipo, traslados, ni modificaciones en el local en donde se encuentre el equipo.

• La garantía consiste en el cambio físico del equipo durante los primeros 15 días posteriores a la fecha de compra, sujeto a la autorización del departamento de postventa, pasados los 15 días, se realizará la reparación del equipo y cambio de las partes dañadas, siempre y cuando, la falla obedezca a un defecto de fabricación.

• Los gastos de traslado o viáticos se pagaran conforme a los tabuladores propios de la empresa y deberán ser cubiertos antes de la prestación del servicio.

CONDICIONES

• El servicio para los equipos de bajo volumen como: Básculas, molinos, rebanadoras, licuadoras, etc. Será prestado directamente en los Centros de Servicio Autorizados o entregado en las sucursales en donde realizó su compra.

NO SE HARÁ A DOMICILIO. NO ES VÁLIDA LA GARANTÍA CUANDO:

• El equipo se haya conectado con una instalación eléctrica inadecuada, deficiente o con un voltaje distinto al señalado en el equipo o en el manual del fabricante.

• La instalación, conexiones o utilización sean diferentes a las que aparecen en el manual de instrucciones.

• El equipo haya sido desarmado, intervenido, dañado o por fallas que resulten por malas conexiones por personal distinto a los técnicos autorizados por la empresa.

• El cliente haya hecho uso excesivo o inadecuado del equipo en cuestión.

• Haya accesorios o consumibles que presenten desgaste natural provocado por el uso del equipo, así como en partes de tipo estético.

• Se hayan utilizado refacciones, accesorios y/o consumibles no originales.

• Haya defectos de funcionamiento, desempeño o estéticos provocados por factores externos como oxidación, corrosión, etc. causados por condiciones ambientales tales como humedad,

temperatura de trabajos inadecuadas, exposición a la intemperie, entre otros.

• Haya defectos de funcionamiento, desempeño o estéticos provocados por factores externos como oxidación, corrosión, etc. causados por condiciones ambientales tales como humedad, temperatura de trabajos inadecuadas, exposición a la intemperie, entre otros.

• Se presenten daños físicos como golpes rayones, abolladuras posteriores a la entrega del producto.

• Se presenten daños causados por roedores, plagas, cucarachas, insectos o cualquier otro animal.

• Haya daños causados por limpieza inadecuada, falta de mantenimiento y/o uso distinto al recomendado por el fabricante.

• Se presenten defectos por variaciones de voltaje ocasionadas por agentes externos.

• El equipo haya sido conectado con reguladores inadecuados, en condiciones extremas o contraindicaciones a lo estipulado en el manual.

• Cuando el equipo haya sufrido daños accidentales o deterioros causados durante el transporte del mismo efectuados por el cliente.

• A los equipos de refrigeración que no se le haya dado el reposo mínimo de 12 horas estipulado por el fabricante antes de conectarlo a la toma de corriente eléctrica.


• En el caso de equipos adquiridos a crédito, el Servicio de Garantía se brindará a los clientes que se encuentren al corriente en sus pagos.

• El servicio para equipos de alto volumen como: Enfriadores, vitrinas conservadores, hornos, etc. SE REALIZARÁ A DOMICILIO, siempre y cuando, sea dentro del perímetro urbano de la ciudad en donde se realizó la compra y/o donde existe un Centro de Servicio Autorizado por la empresa. Lo anterior estará sujeto a las condiciones de seguridad y accesibilidad de la zona.

• En caso de tratarse de una ciudad en donde no exista sucursal o Centro de Servicio, el cliente deberá cubrir los gastos de traslado o viáticos del técnico considerando como punto de referencia la sucursal o Centro de Servicio más cercano.

IMPORTANTE: GUARDE ESTE MANUAL

Para ser efectiva su garantía comuníquese con nosotros a través de cualquiera de nuestros medios de contacto; recuerde tener a la mano la póliza correspondiente debidamente sellada o la factura de su compra en donde consten los datos del equipo y fecha de compra. Este manual se considera parte del equipo y se debe entregar al dueño o persona responsable de la operación de este aparato. conservese para futuras consultas.



**SELLO DE GARANTÍA Y
FECHA DE COMPRA**

SERIE DEL EQUIPO

NOMBRE Y FIRMA DEL CLIENTE

Ankol